

# Beboerbladet

INFORMASJONSBLAD FRA  
ETAT FOR BOLIGFORVALTNING

NR. 1 / 2022



Fant nye venner i Løvstakkveien:

## – Vi passer på hverandre

HER ER BERGENS  
FINESTE BADEPLASSER

LÅN GRATIS  
SOMMERUTSTYR

UNNGÅ ROTTER  
I NABOLAGET





**Bjarte Høysæter**  
Direktør, Etat for boligforvaltning

## Det går mot lysere tider

**Covid 19 er ikke lenger det viktigste tema i hverdagen. Og sommeren er snart på sitt beste.**

Med dette bakteppet er det mange som både har lyst og bedre mulighet til å gjenoppta sosiale aktiviteter. Derfor har vi samlet informasjon om ulike muligheter som kan være aktuelle for våre leietakere, både i lokalmiljøet og ellers i Bergen.

I Bergen er det mange muligheter for både organiserte aktiviteter og for dem som vil benytte «grønne lunger» eller naturen på egen hånd. Det finnes kommunale utlånsytter i nærområdene og det er også etablert tiltak som «Bua» hvor en kan låne utstyr både for sport og friluftsliv. Oversikt over områder som egner seg for aktiviteter, slik som badeplasser og områder hvor det er etablert grillplasser, har vi også tatt med. Så her er det bare å starte planleggingen.

Vi har også samlet info om kulturelle opplevelser. Mange setter stor pris på slike opplevelser og kultur blir i dag sett på som viktig når en skal legge til rette for god folkehelse.

Kanskje det aller viktigste er sosialt samspill mellom mennesker.

Og etter to år med mange tiltak som har begrenset mulighetene er vi nå på vei inn i en sommer uten koronatiltak. Så nå ønsker vi oss alle en sommer med det beste været Bergen kan by på. Å ta i bruk utearealene i boområdet kan være en sosial og hyggelig opplevelse. Bare husk på naboen, inviter han med. Men tenk også på naboen slik at roen senker seg når kvelden kommer.

Dessverre er det nye kriser og utfordringer som også har satt sitt preg på våren. Krig i Europa hadde ikke mange sett for seg og det skaper utfordringer. Flyktningstrømmen fra Ukraina er en av de mest omfattende. Det ventes at et stort antall flyktninger etter hvert kan komme til Norge.

Arbeidet med bosetting er igangsatt. Kommunen har bestemt at en del av deres boliger som blir ledig skal benyttes til å bosette Ukrainere. Etter hvert vil flere av våre leietakere få nye naboer og vi håper at alle våre leietakere bidrar til på beste måte å ta dem imot. Vi må alle gjøre vårt beste for at oppholdet sammen med oss oppleves som trygt og godt. Husk på at nye naboer kan bli nye venner som ofte kan gi både ny kunnskap og spennende opplevelser.

## Beboerbladet

Utgiver: Etat for boligforvaltning

Ansvarlig redaktør: Bjarte Høysæter

I redaksjonen: Bente Dahl, Bjarte Høysæter, Ole Christian Bjørvik, Marianne Opstvedt, Henning Ommedal, Mariann S. Nygård, Kristin Mjelstad

Prosjektleder: Linn Merete Rognø, April Innhold

OPPLAG: 5400

Redaksjon: April Innhold. Produksjon og annonser: April Media

Ettertrykk eller kopiering er tillatt etter avtale. Kommer ut to ganger pr år.



### Innhold

Rimelig leie av festlokale	3
- Vi passer på hverandre	6
Badeplasser i Bergen kommune	13
Ha en aktiv sommer	16
Ta vare på boligen i sommer	18
Lån utstyr til sport og friluftsliv - helt gratis!	20



### Moving towards brighter days

Covid 19 is no longer the most important theme in everyday life. And summer is soon at its best.

In Bergen, there are many organized activities to participate in, and nature to explore. There are municipal lending cabins in the surrounding areas, and at «Bua» you can borrow equipment for both sports and outdoor life. In our spring edition magazine, we've also included an overview of areas that are suitable for activities, such as bathing and barbecues, so you may start planning your summer holiday now!

Perhaps the most important thing is social interaction between people. Using the outdoor areas in the neighborhood can be an enjoyable experience, especially if you invite your neighbor to a social gathering.

Unfortunately, there are new crises and challenges with the war in Europe. The influx of refugees from Ukraine is one of the most extensive. It is expected that many refugees will eventually be able to come to Norway.

The municipality has decided that part of their homes that become vacant will be used to settle Ukrainians. Eventually, more of our tenants will have new neighbors and we hope that all our tenants contribute in the best way to receive them. Remember that new neighbors can become new friends who can often provide both new knowledge and exciting experiences.



Illustrasjonsfoto: Getty images

## Rimelig leie av festlokale

**Trenger du større plass til å feire bursdag for barna dine eller lignende? Det finnes flere lokaler du kan leie for anledningen!**

Tekst og foto: Linn Merete Rognø / April

- Vi ønsker å legge til rette for gode møtesteder i nærmiljøet der beboere og andre kan treffes, bli kjent med hverandre og ha mulighet for å organisere tilstelninger og aktiviteter både privat og i fellesskap, sier Kristin Mjelstad, rådgiver i EBF.

EBF har flere felleslokaler til leie rundt omkring i Bergen. Hensikten er å bidra til et tryggere og mer levende oppvekstmiljø og bomiljø.

- Vi tilbyr også et sted der beboere kan feire private familiebegivenheter, og invitere til bursdagsbesøk for barna og lignende, sier Mjelstad.

- I tillegg inviterer vi organisasjoner og andre aktører til å opprette aktivitetstilbud til beboerne og nærområdet ellers, sier Mjelstad videre.

### DETTE ER LOKALENE

Ønsker du å holde familieselskap selv eller delta i andre, organiserte aktiviteter i løpet av uken?

Her er en oversikt over EBF sine felleslokaler:

#### «FEMMEREN»

- Adresse: Joachim Lampes vei 5, Landås
- Kontakt Way Forward: Tlf. 40406098 eller 97327640
- Plass til maks antall personer: 40
- Utvalgte aktiviteter:
  1. Kirkens Bymisjon: Åpen Barnehage, «Bamsehiet», «Ungdomstiltaket» med mer.
  2. Way Forward: Leksehjelp,

- ungdomskafé, lydstudio med mer.
- 3. Mer informasjon på [www.wayforward.no](http://www.wayforward.no) og [www.kirkensbymisjon.no](http://www.kirkensbymisjon.no)

#### «STORSTUEN»

- Adresse: Arne Abrahamsens vei 1, Melkeplassen
- Kontakt: EBF 55565600 Obs: Åpner for utleie til høsten
- Plass til maks antall personer: 40
- Utvalgte aktiviteter:
  1. Onsdagstreffet - sosialt treff for eldre i området med bingo, vaffer og kaffe: Onsdag kl. 11 - 15.
  2. Aktivt pusterom: «Trim og Trall» - aktivitetstilbud for eldre med musikk og trim: Tirsdag kl. 11 - 12.
  3. Buekorpsset Damsgårdsfjellets bataljon
- Mer informasjon på [www.damsgardsfjelletsbataljon.com](http://www.damsgardsfjelletsbataljon.com)



«PROFFEN»

- Adresse: Professor Hansteens gate 65, Møhlenpris
- Kontakt: EBF 55565600
- Plass til maks antall personer: 20
- Utvalgte aktiviteter:
  1. Møllaren Frivilligsentrals pop-up-bruktbutikk er proppfull av flotte klær til både barn og voksne hvor alt koster mellom 10-50 kr.: Åpent på onsdag mellom kl. 12-14 og kl. 18-20, samt på torsdag mellom kl. 12-14.
  2. Mer informasjon på [www.frivillighet.org](http://www.frivillighet.org)

«SAMBRUKSHUSET»

- Adresse: Løvstakkveien 32
- Kontakt: EBF 55565600
- Obs: Åpner for utleie til høsten
- Plass til maks antall personer: 35
- Utvalgte aktiviteter:
  1. Frelsesarmeen: Speideren
  2. Jægerkorpsset buekorps
  3. Mer informasjon på [www.lovstakkens.com](http://www.lovstakkens.com)

«PAVILJONGEN»

- Adresse: Sivles gate 7B, Danmarksplass
- Kontakt: EBF 55565600
- Lånes bare ut til organiserte fellesaktiviteter, ikke private tilstelninger
- Plass til maks antall personer: 25



**Affordable party venues for rent**

Need more room to celebrate your kids' birthdays or the like? In Bergen EBF offers several affordable common rooms and venues for residents to rent for private family events.

Also, organisations and other volunteers may rent the venues if they wish to create activities for the neighbourhood area.

Rental prices per day:

- For EBF tenants: NOK 500
- For other private persons: NOK 1000

Rental prices per weekend:

- For tenants at EBF: NOK 1000
- For other private persons: NOK 2000

**Gjeldende leiepriser**

Pris per dag:

- For leieboere hos EBF: 500 kr.
- For andre privatpersoner: 1000 kr.

Pris per helg:

- For leieboere hos EBF: 1000 kr.
- For andre privatpersoner: 2000 kr.



**FLERKULTURELT MØTESTED I SENTRUM**

Aktiviteter og arrangementer innen et bredt spekter av kulturelle uttrykk.

**BARN OG UNGE**

- Rytmeleker
- Teaterkurs
- Familielørdag
- Familiekonsserter
- Åpen dansetrening
- Ungdomsfest

**VOKSNE**

- Flamencokurs
- Capoeira
- Afrikansk dans
- Trommekurs
- Internasjonal folkedans
- Folkedans
- Klubb Kavalér

/bergeninternasjonale  
/bergeninternasjonalebarn  
/BergenInternasjonaleMusikkFestival

@bergeninternasjonale  
@bimf2022

**MER INFO:** [www.bergeninternasjonalekultursenter.no](http://www.bergeninternasjonalekultursenter.no)

Med støtte fra: Bergen kommune, Vestland Fylkeskommune, Kulturrom, Kulturrådet, Fana Sparebank, Sparebanken Vest og Sparebankstiftelsen SR Bank

**Fyll?**



Undersøkelse med rens og 2 røntgenbilder  
Tannlege i Bergen Sentrum.  
Kort ventetid!

**Bestilling Tlf 56 12 32 00**

Vi tar NAV garanti

Online bestilling: [www.bergentannklinikk.no](http://www.bergentannklinikk.no)  
Rådhusgaten 4, 5014 Bergen

**BERGEN**  
TANNKLINIKK





# – Vi passer på hverandre

Er du på jakt etter flere venner, bør du stikke innom Løvstakkveien 32. Her finner du nemlig Bergens mest inkluderende gjeng.

Tekst og foto: Linn Merete Rognø / April

– Folk blir glade når de møter på oss. Det gjør meg stolt. Og hvis jeg gjør en feil når vi marsjerer, så er det ingen som ler av det. De heier og støtter meg, sier Tiril Oksnes (12).

## – ELSKER Å VÆRE HER!

Tiril smiler bredt. Hun er en av «soldatene» i Løvstakkens Jægerkorps, Bergens største buekorps. På benken utenfor Sambruks huset i Løvstakkveien 32, sitter hun sammen med tre andre korps-kolleger. Eller venner, som de jo først og fremst er.

Hver uke reiser Tiril i til sammen tre timer tur-retur, med båt og buss, fra Askøy til Bergen, opp bakkene til Årstad bydel - for å delta på øving i Sambruks huset. For henne, og resten av gjengen i Jægerkorps, er buekorps nemlig langt mer enn bare eksersise og marsjering i Bergens smau og gater: Det handler om vennskap og samhold, ansvar og tillit.

Tiril begynte i Løvstakkens Jægerkorps da hun var åtte år.

– Mamma og pappa gikk i buekorps før, derfor ville jeg prøve også. Det var kjempegøy, jeg følte med én gang at dette var en sport for meg, og at det var mange snille mennesker her. Jeg elsker å være her, ivrer hun.

## ØVINGSLOKALE OG FRITIDSKLUBB

Løvstakkens Jægerkorps mottok Bergen Kommunes Kulturpris i 2021 og blir smykket med tittelen: «Bergens mest inkluderende buekorps- og fritidsorganisasjon for både gutter og jenter».

Det koster ingenting å være medlem i korps, som i dag består av rundt 90 barn og unge i alderen fire til 25 år, fra 30 ulike nasjonaliteter. Hvert år rekrutteres nye medlemmer, og nå får organisasjonen Jægerkorps utvidet plass i Sambruks huset, et av felleslokalene til Bergen kommune og Etat for boligforvaltning.

Jægerkorps har benyttet huset som øvingslokale og fritidsklubb i mange år. Her arrangerer de morsomme aktiviteter som betyr mye for unge i nærmiljøet.





KORPS-KAMERATER: Tiril Oksnes (12), Hemze Yakup (10), Sara Tesfu (13) og Kristian Kvam Gramstad (13) fant hverandre i Jægerkorpsset.

Buekorpsset ledes av Rådet; dedikerte ungdommer med sjefen, Maria Grotle Tobias (20), i spissen. Maria ble vervet inn i buekorpsset av en venn da hun var 13 år. Hverken fotball eller håndball var hennes greie, forteller hun:

– Men buekorpsset passet perfekt for meg. Når man først kommer inn her, får man smaken på samholdet vi har, sier hun smilende.

**– HER SKAL ALT VÆRE GRATIS**  
Som sjef har Maria ansvar for alt av praktiske oppgaver og møtevirksomhet, men det viktigste: Sammen med resten av teamet i Rådet, skal hun passe på at alle barna og ungdommene trives, føler seg velkomne og inkluderte.

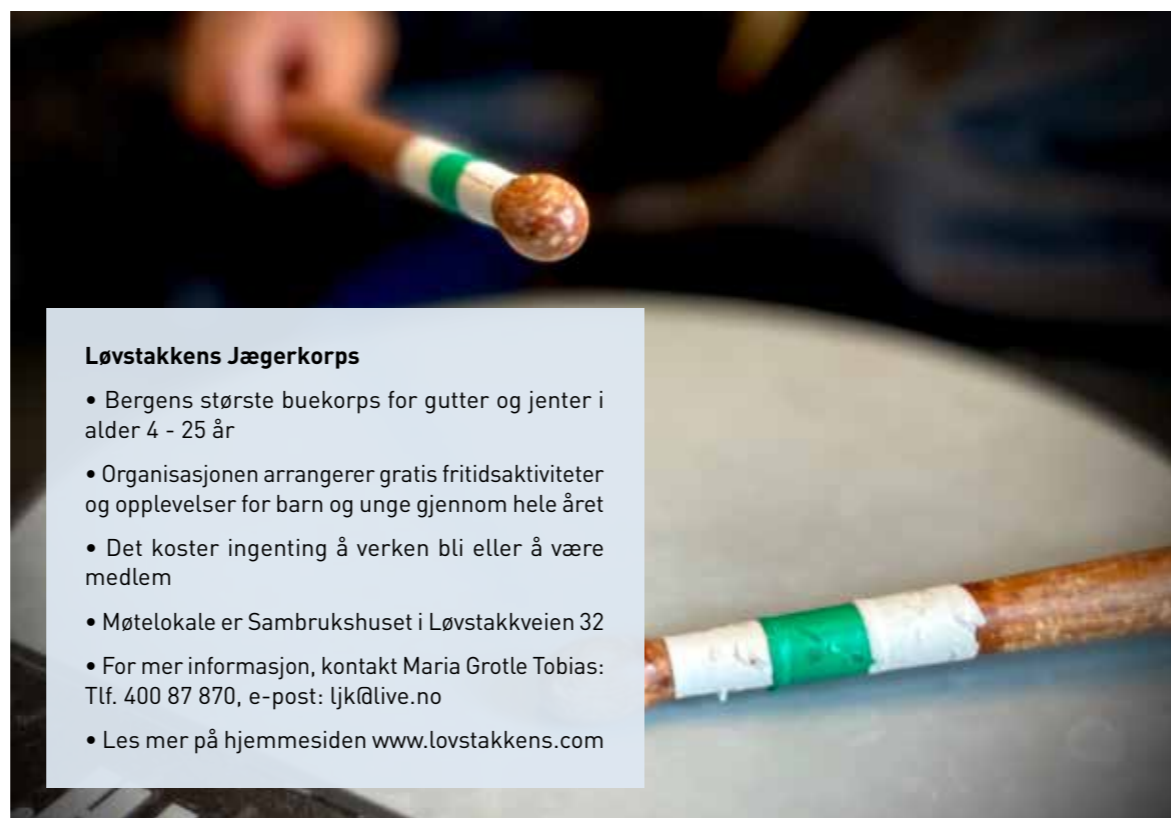
Det gjør Rådet ved å blant annet sørge for at utstyr, alle aktiviteter og opplevelser ikke koster ett eneste øre for barna.

– Her skal alt være gratis for alle. Absolutt alt, understreker Maria.  
– Vi får god støtte fra Bergen kommune og sender søknader om ekstra tilskudd fra ulike fond, fordi våre medlemmer skal slippe å betale noe som helst.

Gjennom hele året kan de unge være med på alt de ønsker av fritidstilbud, for eksempel halloween- og påskefeiring, juleverksted og baking. Men også idrettsdager, kinokvelder, hytteturer, badeland, trampolinepark og bowling.

– Om sommeren pleier vi å dra på en landtur med overnatting, grilling og masse god mat, fiske, bading, stafetter og leker. De siste årene har vi kjørt med buss til Klokkarvik og overnattet i grendahuset der, forteller Maria.

For flere er dette den eneste sommerferien de får anledning til å reise på, ifølge korpschefen.



**Løvestakkens Jægerkorps**

- Bergens største buekorps for gutter og jenter i alder 4 - 25 år
- Organisasjonen arrangerer gratis fritidsaktiviteter og opplevelser for barn og unge gjennom hele året
- Det koster ingenting å verken bli eller å være medlem
- Møtelokale er Sambrukshuset i Løvestakkeveien 32
- For mer informasjon, kontakt Maria Grotle Tobias: Tlf. 400 87 870, e-post: ljk@live.no
- Les mer på hjemmesiden [www.lovestakkens.com](http://www.lovestakkens.com)



HØVLYDT STEMNING: Sarah Ivana Tamba (11) dundrer løs på trommen, til jubel fra vennegjengen.





VANDRER SAMMEN: Uansett alder og nasjonalitet er alle barn og unge hjertelig velkommen i Løvestakkens Jægerkorps. Foto: Løvestakkens Jægerkorps

- Vi har mange medlemmer som er hjemme om sommeren mens klassekamerater reiser til andre steder langt borte. Vårt mål er at ingen skal måtte sitte alene hele sommerferien, vi vil sørge for at barn og unge kan ha en innholdsrik sommer selv om de er hjemme, forsikrer Maria og legger til:

- Flere aktiviteter er dyre, og ikke alle barn og unge kan delta på

disse. Så det er veldig givende å kunne ta gjengen med og se at de koser seg.

#### KLATREPARK OG OSLO-TUR

Hemze Yakup (10) husker godt da Jægerkorpset fikk hoppe i timesvis i Rush trampolinepark i fjor sommer. Og om ikke lenge skal hele gjengen få kose seg i klatreparken Høyt og Lavt:

- Maria sa til oss at hvis vi stilte med minst 50 medlemmer på linje på stiftelsesdagen vår, skulle vi få en dag i klatreparken som premie, sier Hemze med et stort glis.

- Jeg gleder meg veldig til det, legger korpskamerat Sara Tefsu (13) til.

Hun ble vervet inn i korpset av en venn i 2019.

- Det er kjempegøy med alt vi får oppleve. Og sist gang vi marsjerte nede i by'n, begynte folk å klappe og juble når de såg oss, forteller Sara smilende.

Kristian Kvam Gramstad (13), som har vært i Jægerkorpset siden han var åtte år, fikk et minne for livet da han som en av seks utvalgte buekorpsmedlemmer fikk reise til Oslo og

delta på kinopremieren av filmen, «BERGEN - i all beskjedenhet».

- Vi trommet utenfor kinosalen og fikk se filmen etterpå, forteller Kristian.

#### TRYGGERE SAMMEN

- De som går i buekorpsset vårt er selvfølgelig de kuleste ungene i hele Bergen, skryter Maria og smiler til firerbanden på benken.



INKLUDERENDE: Buekorpset mottok Bergen Kommunes Kulturpris i 2021.





SJEFEN: Maria Grotle Tobias (20) har vært medlem i Jægerkorpsset siden hun var 13 år. I dag er det hun som leder hele gjengen.



TRYGG MED VENNER: - Noen ganger føler man seg tryggere når man er mange i lag, sier Hemze Yakup (10).

Løvstakkens Jægerkorps sitt motto er «Vennskap og samhold gir styrke».

Hemze synes at mottoet passer veldig bra.

- Vi er alle gode venner. Noen ganger føler man seg tryggere når man er mange i lag, sier han.

Jægerkorpssets hvite uniformskjorter er strøket og hengt opp igjen på klesstativet. De sorte buksene ligger med brettekanter i hyllene,

luene er stablet på bordet. Men selv om buekorps-sesongen er over for i år, er det heldigvis noe som ikke tar slutt: Vennskap og samhold.

- Jeg har fått masse nye venner her, i mange ulike aldre, forteller Tiril.

Hemze nikker:

- Ja. Vi passer på hverandre, sier han.



#### Løvstakkens Jægerkorps

- Bergen's largest buekorps for boys and girls aged 4 - 25 years
- The organization arranges free leisure activities for children and young people throughout every year
- The membership is free of cost
- Location: Sambrukshuset in Løvstakkeveien 32
- For more information, contact Maria Grotle Tobias: Tel. 400 87 870, e-mail: ljkl@live.no
- Also, visit the website [www.lovstakkens.com](http://www.lovstakkens.com)

# Badeplasser i Bergen kommune

Ingen grunn til å reise bort i sommerferien - Bergen er omringet av mange flotte badeplasser og friluftsområder! De fleste stedene er bare en kjapp busstur unna - søk etter avganger på [www.skyss.no](http://www.skyss.no).



**Hordvikhamnen:** Badeplass med fjære og svaberg. Toalett, lekeplass, felles parkering. Beliggenhet: Mellom Steinestø ferjekai og båthavnen til Hordvikhamn Båtlag, gangvei fra riksveien.



**Storåkvika:** Badeplass tilrettelagt med skjellsand. Parkeringsplass for 30 biler. Gangvei, toalett og benk. Beliggenhet: Salhus, like nedenfor kirken.



**Toppesanden:** Liten badeplass i Morvik med sandfjære, grillplass og benker. Tilgjengelighet: Litt bratt og kronglete sti fra Lokketovegen, vanskelig tilkomst for rullestol og barnevogn.

**Grønskjeret:** Bade- og turområde, fjære for barn. Gangveg til badevikene og stier i terrenget, sikringsgjerder, stupebrett, toalett og benk. Parkeringsplass for 30 biler. Beliggenhet: Tertnes, ytterst i Åstveitvågen.

**Hellneset:** En av Friluftsrådets mest sentrale og best utbygde badeplasser. Sandfjære for barn, svaberg og grasland. Barnebasseng fylt på gode sommerdager. Rullestolrampe til bassenget, stupebrett. Parkeringsplass for 100 biler. Toalett, bord og benker, området godt egnet for stangfiske. Beliggenhet: Mot byfjorden syd for Eidsvåneset.

**Sandviken sjøbad:** Badeplassen har blant annet grillgrind og en bedre plattning. Sjøbadet er åpent hele sommeren, ubemannet. Beliggenhet: Ved Elsesro; fra bussholdeplassen ved Sandviken sykehus, gå gjennom Gamle Bergen.



**Nordnes sjøbad:** Utendørs, oppvarmet 25-meters saltvannsbasseng som vanligvis holder 25 grader. Her er også stupebrett. Beliggenhet: I Nordnesparken i nærheten av Akvariet og med gangavstand til byen.





**Godvik:** Liten badevik med skjellsand og flott bakland. Bord, benk, kai med badestige, toalett. Parkering for 2-3 biler. Beliggenhet: Ved Byfjorden, mellom Sotrabroen og Askøybroen. Ankomst via Godviksvingene og ned Godvikveien.

**Tennebekktjørna:** Større badeområde med to flotte sandstrender. Toalett, lekeplass, begrenset parkering i Nipedalen, men gode parkeringsmuligheter i Lappeleiren. Beliggenhet: Innfallspørt til Kanadaskogen, med turvei rundt vannet. God adkomst på turvei fra Fyllingsdalen og Lappeleiren. Bussforbindelse til Nipedalen.

**Storavatnet- Krohnegården:** Sandstrand, oppholdsareal og badeflate i Storavatnet. Baderampe, handikaptilpasset toalett. Turmuligheter i skogen. Tre parkeringsplasser reservert for handikappede, ellers lite parkeringsmuligheter. Beliggenhet: Adkomst fra Krohnegården langs veien mellom Laksevåg og Fyllingsdalen. God bussforbindelse over Melkeplassen.

**Gamlehaugen:** Lunt badeområde i Nordåsvatnet. Flytebrygge med stupebrett, sti fra parkanlegget på Gamlehaugen og ut til Konsulbukta, toalett. Parkering ved Gamlehaugen. Beliggenhet: Ved Gamlehaugen.

**Kyrkjetangen:** Svært populær, godt tilrettelagt for barn, sandstrand, grasmark, stupebrett, toalett, egnet for fiske. Parkeringsplass for 130 biler. Beliggenhet: Syd for Bønes, ved Nordåsvannet.

**Skjoldabukta:** Godt tilrettelagt område, stupebrett, handikaprampe og toalett. Beliggenhet: Nordåsvannet, adkomst fra Harald Skjolds veg.

**Lønningshavn:** Lun sandstrand, stupebrett, toalett og stor parkeringsplass. Beliggenhet: På Lønningen, like ved vegen som går til Flesland havn. Skilt ved Fleslandsvegen viser til Lønningshavn badeplass.

**Mjølkevika:** Mye brukt, lun badeplass. Gangveg til badestranden, stupebrett og ledere ut i sjøen, plen og toalett. Parkeringsplass for 50 biler. Beliggenhet: Fanafjorden, sør for Stend jordbruksskule og Hordamuseet. Adkomst fra Hordnesvegen.

**Notabuneset:** Idyllisk badeplass på Sageneset, godt egnet for barn. Badeflate, benker og bord, toalett. Parkering ved Krokeidevegen. Beliggenhet: Sageneset i Fanafjorden, ikke langt fra veien mot Krokeide.

**Sandholna:** 700 meter strandlinje mot Fanafjorden, velegnet for barn og bevegelseshemmede med ledsager, friluftsbasseng, toalett, brønn med pumpe, parkeringsplass på Dalsmyra og Mildevågen. Beliggenhet: Fra parkeringen på Dalsmyra er det gode gangveier gjennom Arboretet og videre til Sandholna.

**Notabuneset:** Idyllisk strandfjære egnet for barn. Badeflate, benker og bord, toalett, parkering ved Krokeidevegen. Beliggenhet: Sageneset i Fanafjorden, ikke langt fra veien mot Krokeide.

**Grønevika:** Populært område egnet for barn. Bord og benk, stupebrett, toalett for bevegelseshemmede. Parkering for 260 biler på Dalsmyra 500 meter før Mildevågen. Beliggenhet: Milde, på området som disponeres av Arboretet. Turvei fra parkeringen og inn i Arboretet fra nordøst. Gangveien ender ved friluftsområdet i Grønevika.

**Vollane:** Stort område med sandfjære, stupebrett, handikaprampe og toalett. Parkeringsplass for handikappede, samt ved Eidsvåg kirke. Beliggenhet: Innerst i Eidsvågen.

**Tømmervågen:** Stor, barnevennlig strand, stupebrett, gresslette til lek, stier og toalett. Fortøyningsplasser for småbåter. Parkeringsplass for 50 biler med tilkomst fra sør via Strandvegen. Beliggenhet: Vestsiden av Eidsvågen.

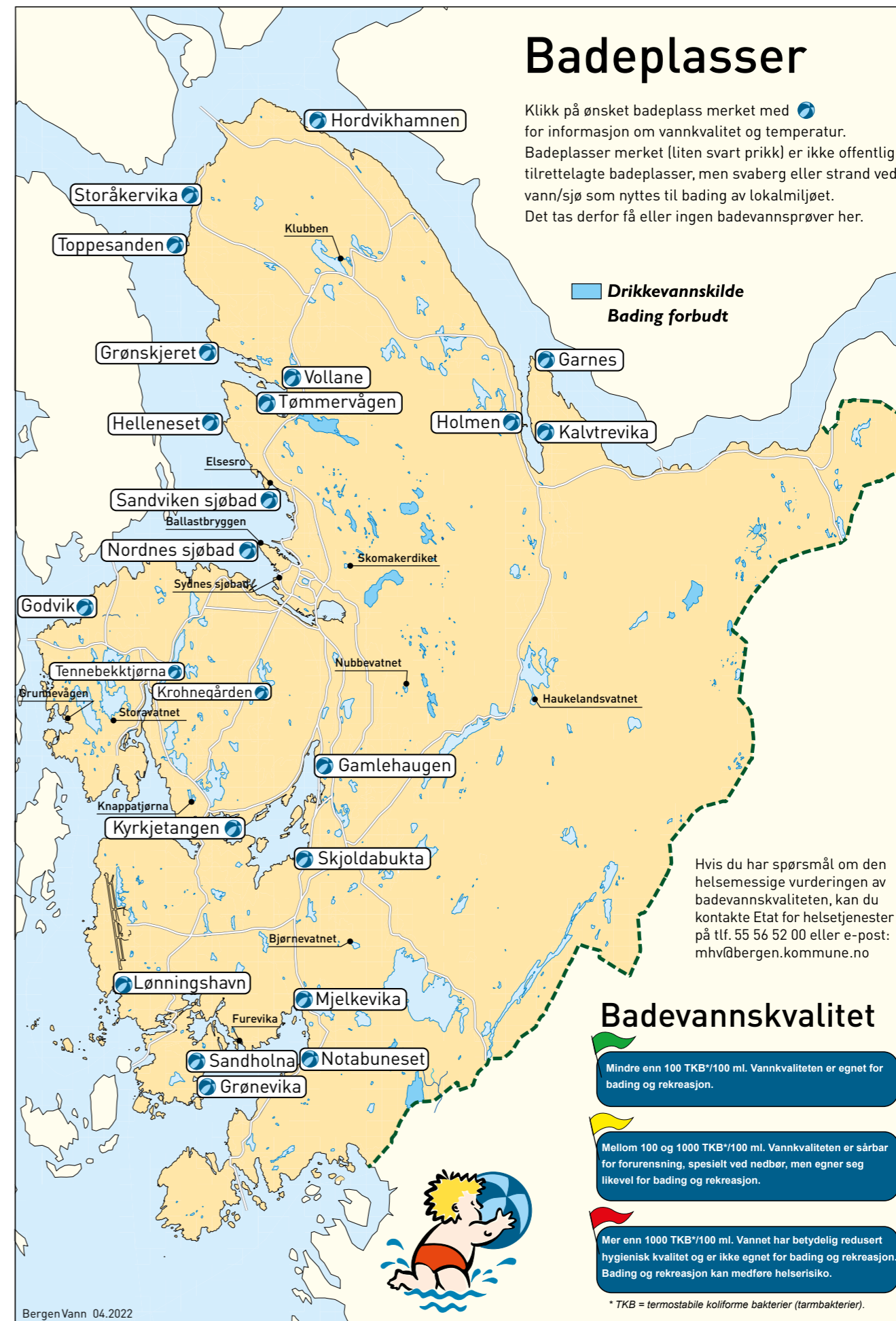
**Garnes:** Stor, barnevennlig strand og velegnet bakland, toalett. Parkeringsplass for 60 biler, gangstier fra parkeringsplassen. Beliggenhet: Mot Sørfjorden, vest for tidligere Bergens Guttehjem. Lokaltog fra Bergen til Arna stasjon og videre med buss.

**Holmen:** Populær, barnevennlig badeplass, stupebrett og toalett. Etter avtale med grunneier er det parkering i området mot avgift. Beliggenhet: Landfast holme på vestsiden av Arnavågen. Lokaltog fra Bergen til Arna stasjon og videre med buss derfra, eller buss direkte fra Åsane Terminal.

**Kalvtrevika:** Liten badeplass, toalett og parkering. Beliggenhet: Ved Arnavågen, sør for industriområdet. Lokaltog fra Bergen til Arna stasjon og buss derfra, eller buss fra Nesttun. Det er heller ikke langt å gå fra Arna stasjon.



**Outdoor swimming facilities in and around Bergen**  
No need to travel far for a great summer vacation - Bergen is surrounded by many great swimming and hiking areas! Most of the destinations are just a quick bus ride away - search for departures on [www.skyss.no](http://www.skyss.no).







# Ha en aktiv sommer!



Bergen kommune har mange tilbud til barn og unge i ferien. Fyll sommerdagene med morsomme, spennende og lærerike aktiviteter, og skap gode minner!



Foto: Ann-Kristin Lootz

Her er et utvalg av det man kan finne på:

#### FRILUFTSLIV

Byfjell og kyst inviterer til turgåing, grilling og bading.

Gratis aktivitetsutstyr kan lånes på BUA Melkeklassen og Vestkanten Storsenter. Lån alt fra hengekøyer og telt, til skateboard og sup-brett.

#### SPORT OG IDRETT

Flere steder er det tilrettelagt for sport, spill og lek utendørs.

Tennisbaner, sandvolleyballbaner, trampoliner og treningsparker ligger klar til bruk over hele byen. Blir det regn, kan man ta turen inn i en svømmehall.

#### KULTUR

Det planlegges en rekke kurs, leirer og samlinger innen kulturfeltet.

Dans, musikk, teater – her blir det noe for enhver smak. Biblioteket har flere kjekke aktiviteter gjennom sommeren, blant annet kreative verksted, kino og BOBCAMP.

#### Mer informasjon:

Du finner oversikt over sommertilbudene på nettsiden [Bergen.kommune.no/aktiv-sommer](https://bergen.kommune.no/aktiv-sommer). Her oppdaterer vi fortløpende med nye aktiviteter, så følg med.

Du kan også følge siden «Aktiv sommer i Bergen» på Facebook.

Vi håper du vil finne noe som frister, og ønsker deg en fin sommer i Bergen!



Foto: Olivia Filippi



Foto: Bergen offentlige bibliotek





# Ta vare på boligen i sommer



## LUFTING AV BOLIG

- Hold alltid gatedører lukket slik at dyr og fremmede personer ikke kommer seg inn. Åpne heller vindu i trappegang hvis det er mulig.
- Selv om det er varmt ute, må takvindu på loft kun stå på gløtt.
- Vinduer må ikke stå konstant åpne da treverket råtner som følge av fuktskade.

## SOMMER OG SKADEDYR

- Hjelp hverandre med å holde det ryddig og rent rundt søpeldunkene for å unngå rotter og andre skadedyr.
- Mistanke om veggedyr? Typiske spor er små svarte prikker på sengerammen eller tomme insektskall.
- For å få hjelp mot veggedyr og andre skadedyr, kontakt Etat For Boligforvaltning (EBF): Telefon: 55565600 (Åpningstid: kl. 08:00 til kl. 14:30). E-post: boligforvaltning@bergen.kommune.no
- Husk å bestille innboforsikring da dette er viktig i tilfelle brann eller lekkasjer og lignende. Ta kontakt med valgfritt forsikringsselskap.

## HOLD ORDEN UTEFOR HUSET

- Du kan selv stelle i hagen og uteområdet - ta kontakt med Etat For Boligforvaltning hvis du trenger hageredskaper og annet.
- Etat for boligforvaltning kan også hjelpe deg med å arrangere dugnad sammen med naboene dine.
- Ta hensyn til naboene og ikke sett handlevogner utenfor inngangspartier - disse er butikkene sin eiendel og må fraktes tilbake.
- Det er ikke lov å ha innemøbler ute.
- EBF har ikke ansvar for plassering og sikring av trampoliner og lignende.

## INNSPILL TIL BEBOERBLADET?

Ta kontakt med Kristin Mjelstad ved Etat for Boligforvaltning.  
E-post: Kristin.Mjelstad@bergen.kommune.no



## TAKE CARE OF YOUR HOME THIS SUMMER

### Ventilation of the residence

- Always keep street doors closed so that animals and strangers do not enter. Open the window in the stairway if possible.
- Even if it is hot outside, keep the roof window in a minimal open position only.
- Windows must not be constantly open as the wood expands due to humidity and will be permanently damaged.

### Summer and pests

- Keep it neat and clean around the garbage bins to avoid the access of rats and other pests.
- Bed bugs in your apartment? Typical traces are small black dots on the bed frame, or empty insect shells.
- To exterminate bed bugs and other pests, contact the Housing Administration Agency (EBF) for assistance: Phone: 55565600 (opening hours: kl. 08:00 til kl. 14:30). Email: boligforvaltning@bergen.kommune.no
- Make sure you have housing insurance in case of fire or water leaks, etc. Please contact your optional insurance company.

### Clean outdoor area

- You may care for the garden and outdoor area yourself - contact EBF if you need garden tools and more.
- EBF may also assist with arranging a voluntary event with your neighbors at your request.
- Respect your neighbors and do not park shopping carts outside entrances - these are the property of the grocery stores and must be transported back.
- Placement of indoor furniture outside your residence is forbidden.
- EBF is not responsible for the placement and securing of trampolines and similar play stands

### Input to Beboerbladet?

- Contact Kristin Mjelstad at the Housing Administration Agency (EBF). Email: Kristin.Mjelstad@bergen.kommune.no





RETURADRESSE  
 ETAT FOR BOLIGFORVALTNING  
 Postboks 7700  
 5020 Bergen

## Lån utstyr til sport og friluftsliv – helt gratis!



### Hvorfor kjøpe en dyr kajakk eller annet sommerutstyr når du kan låne dette gratis hos BUA?

Tekst: Linn Merete Rognø

Sportsutstyret som organisasjonen BUA (Barn-Unge-Aktivitet) leier ut, er både gratis og av god kvalitet. For å låne utstyr, må du først registrere en lånekonto, så kan du leie utstyret i enten noen timer eller en hel uke. Når du har registrert deg, kan du låne så ofte du vil.

For å opprette lånekonto må du ha bosted-Adresse i Norge, norsk mobiltelefonnummer og e-post. Første gang du låner må du oppgi ditt mobiltelefonnummer når du skal låne, og da kan du låne utstyr over hele landet!

### HER FINNER DU BUA

BUA holder til flere steder i Bergen kommune. Adresser, åpningstider, informasjon om hva som lånes ut og om det er tilgjengelig, får du på nettsiden Bua.io. For direkte kontakt med BUA:

• E-post: [post@bua.io](mailto:post@bua.io) / Telefon: 977 49 460

### SKATTKAMMERET I BERGEN

For utlån av utstyr, kan du også kontakte Skattkammeret i Bergen, som er en del av Kirkens Bymisjons arbeid for barn og unge:

- Telefon: 55 60 31 10 (Åpent kl. 08.30-16.00)
- E-post: [skattkammeret@skbb.no](mailto:skattkammeret@skbb.no)
- Nettside: [Kirkensbymisjon.no](http://Kirkensbymisjon.no) (skriv «Skattkammeret» i søkefeltet)

### FRIVILLIGSENTRALEN

Ønsker du mer informasjon om gratis utlån av utstyr? Da kan du henvende deg til Frivilligsentralen:

- Telefon: 988 17 952
- E-post: [post@norgesfrivilligsentraler.no](mailto:post@norgesfrivilligsentraler.no)

### FREE RENTAL OF EQUIPMENT FOR SUMMER OUTDOOR ACTIVITIES!

The summer equipment that the organization BUA rents out is both free and of good quality. To borrow equipment, you must register a free loan account with BUA, then you can rent the equipment for either a few hours or a whole week. Once you have registered, you can borrow as often as you like.

### BUA LOCATION

BUA is located in several places in Bergen. Addresses, opening hours, information about what is loaned and whether it is available you can find on the website Bua.io. For direct contact with BUA:

- Telephone: 977 49 460
- E-mail [post@bua.io](mailto:post@bua.io)

### SKATTKAMMERET I BERGEN

For equipment lending, you can also contact the Skattkammeret in Bergen, which is part of the Church City Mission's work for children and young people:

- Telephone: 55 60 3110 (Open 08.30-16.00)
- E-mail: [skattkammeret@skbb.no](mailto:skattkammeret@skbb.no)
- Webpage: [Kirkensbymisjon.no](http://Kirkensbymisjon.no) (type «Skattkammeret» in the search box)

### FRIVILLIGHETSENTRALEN:

Want more information about free equipment lending? You can contact the Norwegian Volunteer Centre:

- Telephone: 988 17 952
- E-mail: [post@norgesfrivilligsentraler.no](mailto:post@norgesfrivilligsentraler.no)

## VIKTIGE TELEFONNUMRE OG ÅPNINGSTIDER ETAT FOR BOLIGFORVALTNING:

### HOVEDKONTOR:

Sentralbord: 55 56 56 00 (08.00 - 14.30)

Tekniske saker: Tast 1

(telefonen er betjent mellom 12.30 og 14.00)

Bostøtte: TAST 2

Husleie eller depositum: TAST 3

Inngåelse av nytt leieforhold: TAST 4

Resepsjon: 09.00 - 14.00 (torsdag 09.00 - 15.00)

TEKNISK VAKTTELEFON: 915 48 222

Alle dager: 08.00 - 23.00

(Kun for øyeblikkelig assistanse)

VEKTERTJENESTE: 55 56 78 78

24 timers service for øyeblikkelig kontakt med vekter ved avvik på husordensreglene.

BESØKSADRESSE: Kaigaten 4,

inngang fra Peter Motzfeldts gate

